Docentenhandleiding

Est-ce que les "voilàistes" vous exaspèrent ? Pas Barbara Pravi bien sûr, mais ceux qui disent ‘voilà’ à tout moment. Personne n’échappe aux tics de langage et ils peuvent être très embêtants mais ces ‘mots béquilles’ ou ces ‘mots d’appui’ peuvent aussi être utiles. Ces ‘bouche-trous’ donnent le temps de réfléchir à ce qu’on va dire après.

Pour vos élèves aussi en fait, il est utile de les (re)connaître, de les comprendre, de les utiliser, sans en abuser. Avec les exercices, vous pourriez demander à vos élèves de trouver des exemples, de les utiliser en parlant, d’écouter un fragment pour découvrir d’autres tics, et - pourquoi pas – d’adresser une lettre à un autre aspect de la langue française. Voilà.

**Tics de langage**

Opdrachten met antwoorden (in rood)

1 S’orienter et parler

Interjections et Tics

*Ah !, Alors !, Bon !, Eh ben !, Comment ?, Euh !, Hein !, Ho là là !, Oh !, Ouais !, Quoi ?, Voilà !, Zut !*

Vous connaissez déjà la plupart de ces petits mots, des mots-phrases d'une seule syllabe suivis d'un point d'exclamation. Ce sont des interjections qui expriment un sentiment, un cri ou un appel, par exemple.

Si on les utilise trop, elles deviennent des ‘tics de langage’ : des mots de liaison, des tournures qui n’ont souvent pas de sens précis et que tout le monde utilise beaucoup (trop) sans s’en rendre compte. Nous les trouvons ridicules chez les autres, mais ils peuvent être utiles pour nous, aussi en apprenant le français.

1. Connaissez-vous des tics de langage dans votre langue ? Quel est votre propre tic de langage ? Quels sont les tics néerlandais qui sont à la mode, chez les jeunes, chez les adultes ? Lesquels vous énervent le plus ? Notez les exemples et échangez-les avec vos camarades de classe.

2. Connaissez-vous d’autres interjections et tics de langage français ? Travaillez avec un(e) autre élève et notez vos exemples. Vous pouvez aussi traduire vos propres tics en français. Échangez vos exemples avec vos camarades de classe.

Exemples : voir les sites en bas.

3. À vous maintenant : faites un dialogue sur les tics de langage et utilisez des tics de langage. Parlez, à tour de rôle, de la langue française, expliquez les tics de langage, demandez des exemples, dites si vous les utilisez aussi, ce que vous en pensez, etc. Présentez votre dialogue à vos camarades de classe.

2 Écouter

lettre aux … tics de langage

4. Pour découvrir d’autres tics de langage, vous allez écouter Léa Lando. C’est une humoriste française qui écrit des lettres à toutes sortes de sujets : au plastique, aux jeunes, au sourire, au ski… qu’elle lit dans l’émission *L’info du vrai, le Mag*. Elle a aussi écrit une lettre aux Tics de langage.

 Regardez et écoutez plusieurs fois le fragment suivant de la lettre, puis cherchez la réponse aux questions.

 Attention, écoutez seulement le fragment : (0’22’’- 2’03’’. Elle parle très vite, c’est vrai mais acceptez le défi de trouver la réponse aux questions.

 a. Quels sont les mots (ou les descriptions) qu’elle utilise pour indiquer les ‘tics de langage’ ?

 b. Notez les tics que vous avez reconnus ou entendus.

 c. Que dit-elle sur le mot ‘frère’ ?

 d. Échangez vos réponses avec des camarades de classe. Demandez à votre prof de les expliquer.

 Le fragment se trouve sur : <https://www.youtube.com/watch?v=4Ham-sc7iAc>

Corrigé

a. des tout petits mots – des mini-expressions [qui peuvent être atrocement pénibles, qui reviennent sans arrêt, dont on n’arrive pas à se débarrasser] – des moustiques de la langue française [qui nous cassent les oreilles] – les mots-béquilles [qui comblent le vide]

b.

sérieux – genre – au jour d’aujourd’hui – j’avoue – en vrai – tu vois – moi, je personnellement – t’as vu

– bref – voilà – ça, ça y est – ça s’est fait – ça s’est dit – en fait – du coup – on va dire – quasiment –

mais t’es sérieux – hein – mais vas-y – façon – nanani nanana – mais vite fait – style – gravement –

mode – en vrai non – je te jure – un truc de ouf – c’est vrai – d’ailleurs – frère – carrément…

c.

Elle parle de la multiplication du mot ‘frère’, frérot’ [pour pote, ami] qui est plus présent dans le

discours des jeunes.

3 Écrire

lettre À, au, aux …

5. Dans sa lettre, Léa Lando explique les tics de langage, donne et utilise des exemples, décrit l’emploi, parle de personnes qui utilisent ces tics, dit ce qu’elle en pense et elle fait … rire.

 À vous maintenant : choisissez un autre aspect de la langue française auquel vous allez écrire une lettre. Pensez par exemple à un aspect qui vous frappe ou étonne, que vous aimez ou détestez, que trouvez absurde ou ridicule, humoristique ou ‘ouf’.

 Écrivez une lettre d’environ 150 mots et faites comme Léa Lando.

 Échangez votre lettre avec vos camarades de classe. Vous pourriez aussi enregistrer la lecture de cette lettre.

Exemples :

Voici quelques sites avec des exemples et des explications.

Interjections

https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/type/interjection/1/

https://www.espacefrancais.com/les-interjections/

Tics de langage

http://cruciverbiste.club/index.php?id\_cms=191&controller=cms

https://www.lefigaro.fr/langue-francaise/expressions-francaises/2018/10/29/37003-20181029ARTFIG00020-cinq-tics-de-langage-qu-on-entend-trop.php

À regarder (avec des explications et sous-titré)

https://www.francetvinfo.fr/sante/enfant-ado/video-en-vrai-du-coup-en-mode-mais-d-ou-viennent-nos-tics-de-langage\_3806061.html